



# **XXL LED-WERKLAMP**

## **BALADEUSE XXL À LED**

### **XXL LED ARBEITSLEUCHE**

BM01009-COB



## **GEBRUIKSAANWIJZING**

## **MODE D'EMPLOI**

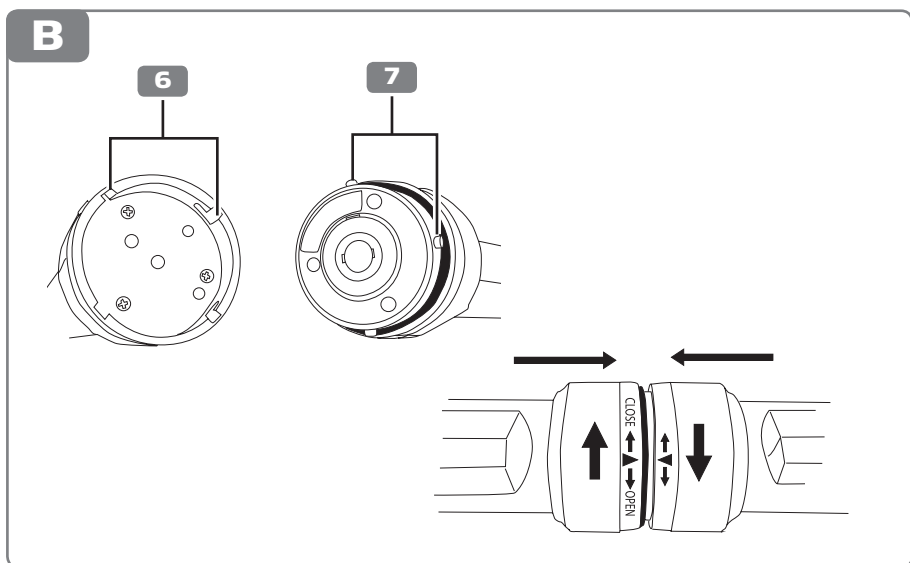
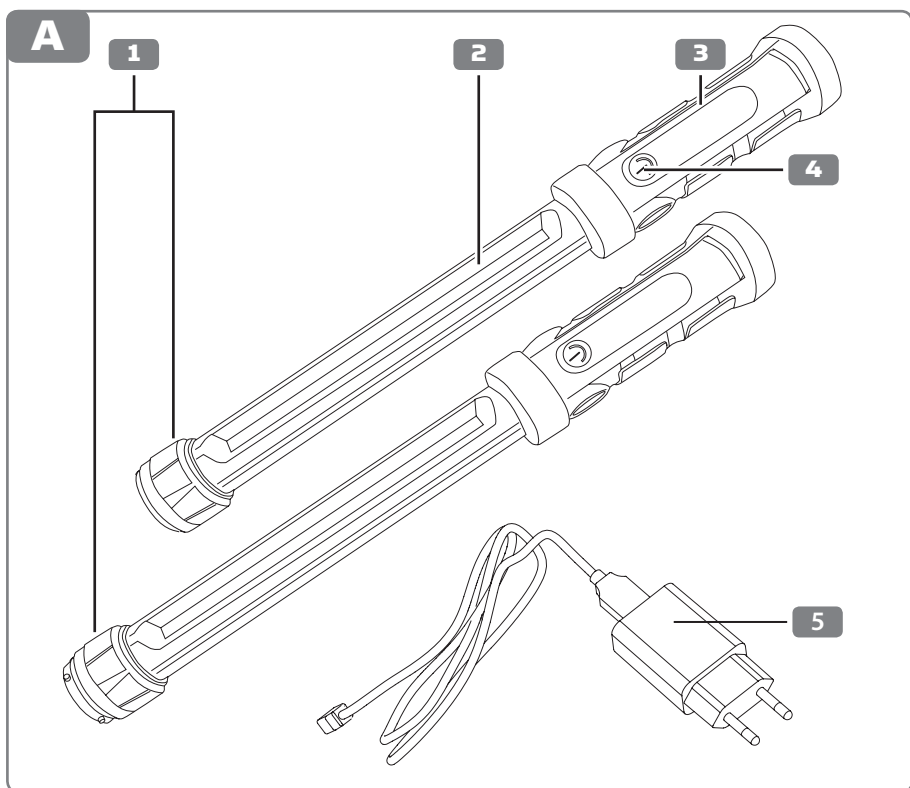
## **BEDIENUNGSANLEITUNG**

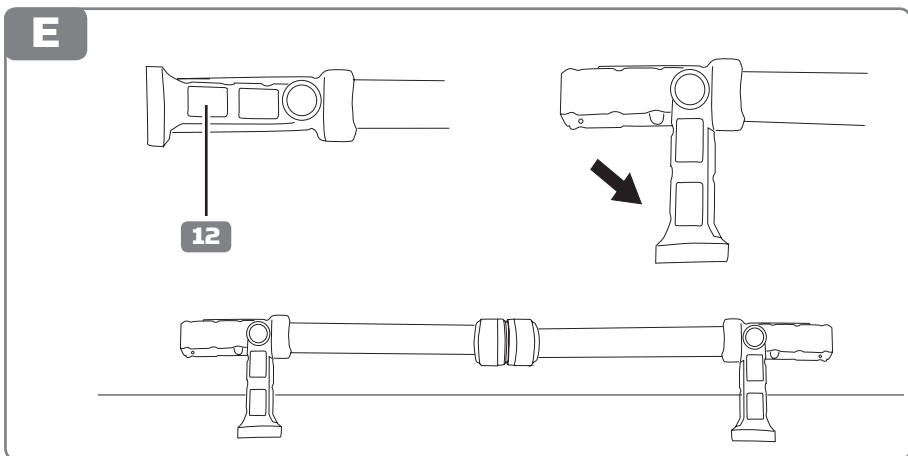
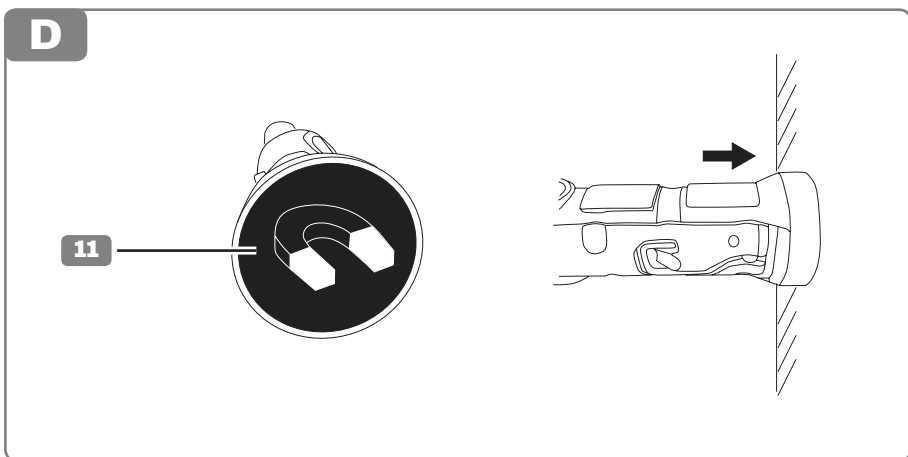
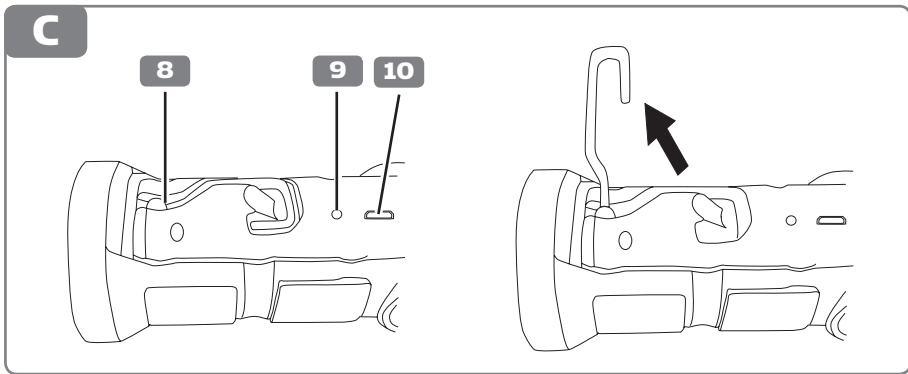


Art.Nr.: 3977  
AA02/21 F  
WKNF8381

# Inhoudsopgave

<b>Overzicht</b> .....	4
<b>Ingebruikname</b> .....	5
<b>Leveringsomvang/toestelonderdelen</b> .....	6
<b>Algemeen</b> .....	7
Gebruiksaanwijzing lezen en bewaren .....	7
Verklaring van symbolen .....	7
<b>Veiligheid</b> .....	9
Reglementair gebruik .....	9
Veiligheidsinstructies .....	10
Veiligheidsinstructies voor opladers .....	11
Veiligheidsinstructies voor accu's .....	12
<b>Eerste ingebruikneming</b> .....	13
Werklamp en leveringspakket controleren .....	13
Accu opladen .....	13
<b>Gebruik</b> .....	14
Verlichtingsbereik van de werklamp verstellen .....	14
<b>Werklamp verbinden/losmaken</b> .....	14
Werklamp verbinden .....	14
Verbonden werklamp losmaken .....	15
<b>Positionering van de werklamp</b> .....	15
Werklamp ophangen .....	16
Werklamp magnetisch bevestigen .....	16
Werklamp opstellen .....	16
<b>Reiniging</b> .....	17
<b>Bewaring</b> .....	17
<b>Onderhoud</b> .....	18
<b>Technische gegevens</b> .....	18
<b>Conformiteitsverklaring</b> .....	19
<b>Verwijdering</b> .....	19
Verpakking verwijderen .....	19
Oude apparaten afvoeren .....	19
<b>Garantiekart</b> .....	50





## Leveringspakket / onderdelen

---

- 1** Werklamp, 2x
- 2** Lichtlijst
- 3** Handgreep
- 4** Aan/uit schakelaar
- 5** Oplader
- 6** Openingen
- 7** Kunststof noppen
- 8** Haak
- 9** Laadlichtje
- 10** Laadbus
- 11** Magneethouder
- 12** uitklapbare greep

## Algemeen

### Gebruiksaanwijzing lezen en bewaren



Deze gebruiksaanwijzing behoort bij deze led-werklamp. Ze bevat belangrijke informatie over het gebruik. Om de verstaanbaarheid te verhogen, wordt de led-werklamp hier-na slechts "werklamp" genoemd.

Lees grondig de gebruiksaanwijzing en vooral de veiligheidsinstructies alvorens de werklamp te gebruiken. De niet-naleving van deze gebruiksaanwijzing kan leiden tot ernstige verwondingen of schade aan de werklamp.

De gebruiksaanwijzing is gebaseerd op de normen en regels die in de Europese Unie van kracht zijn. Gelieve in het buitenland de richtlijnen en wetten van het desbetreffende land na te leven.

Bewaar de gebruiksaanwijzing voor toekomstige inzage. Als u de werklamp aan derden geeft, geef dan zeker deze gebruiksaanwijzing mee.

Deze gebruiksaanwijzing kan ook worden gedownload onder [www.wachsmuth-krogmann.com](http://www.wachsmuth-krogmann.com).

### Verklaring van symbolen

De volgende symbolen en signalen worden gebruikt in deze gebruiksaanwijzing, op de werklamp of op de verpakking.



**WAARSCHUWING!**

Dit signaalsymbool/-woord duidt op een gevaar met een gematigde risicograad, dat, als het niet wordt vermeden, de dood of een ernstige verwonding tot gevolg kan hebben.



**VOORZICHTIG!**

Dit signaalsymbool/-woord duidt op een gevaar met een lage risicograad, dat, als het niet wordt vermeden, een geringe of gematigde verwonding tot gevolg kan hebben.

**LET OP!**

Dit signaalwoord waarschuwt voor eventuele materiële schade.



Dit symbool geeft u nuttige bijkomende informatie over het gebruik.



Conformiteitsverklaring (zie hoofdstuk “Conformiteitsverklaring”): Producten die zijn aangeduid met dit symbool vervullen alle toepasselijke gemeenschapsvoorschriften van de Europese Economische Ruimte.

**Symbole  
GS**



De voeding beantwoordt aan veiligheidsklasse II.



De werklamp beantwoordt aan veiligheidsklasse III.



Producten die gemarkeerd zijn met dit symbool mogen alleen binnenshuis worden gebruikt.



Dit symbool kenmerkt apparaten die worden gebruikt met gelijkstroom.



Met dit symbool wordt de polariteit van de stroom aan de USB-aansluiting weergegeven.



Het met dit symbool gekenmerkte apparaat beschikt over een schakelende voeding.



Producten die met dit symbool zijn gekenmerkt, zijn voorzien van een veiligheidstransformator.

## Veiligheid

### Reglementair gebruik

De werklamp werd uitsluitend ontworpen voor de verlichting van indoor werkruimten. Ze is alleen bestemd voor privégebruik en niet voor commerciële doeleinden.

Gebruik de werklamp alleen op de manier die in deze gebruiksaanwijzing is beschreven. Elk ander gebruik geldt als niet regulier en kan leiden tot materiële schade of persoonlijke letsels. De werklamp is geen speelgoed voor kinderen.

De fabrikant of handelaar is niet aansprakelijk voor schade die is ontstaan door niet

regulier of verkeerd gebruik.

## Veiligheidsinstructies



**WAARSCHUWING!**

### Verwondingsgevaar!

Het oneigenlijke gebruik van de werklamp kan leiden tot beschadigingen aan de ogen, omdat het licht van de werklamp zeer helder is.

- Kijk nooit direct in het licht van de werklamp.
- Verblind nooit personen of andere levende wezens.



**WAARSCHUWING!**

### Brandgevaar!

Het oneigenlijke gebruik van de werklamp en ingebouwde accu's kan ervoor zorgen dat de werklamp een brandgevaar vormt.

- Gooi de werklamp nooit in het vuur.
- Stel de werklamp nooit bloot aan een vuur- of ontploffingsgevaarlijke omgeving.
- Als u de werklamp niet gebruikt, reinigt of als er een storing optreedt, schakel dan steeds de werklamp uit.
- Ontkoppel de werklamp van het stroomnet telkens wanneer het laadproces is beëindigd.

**LET OP!**

### Beschadigingsgevaar!

Een verkeerde omgang met de werklamp kan leiden tot schade aan de werklamp.

- Bescherm de werklamp tegen stoten.



- Gebruik de werklamp niet langer als de plastic componenten van de werklamp barsten of scheurtjes vertonen of zijn vervormd.
- De lichtbron van deze werklamp kan niet worden vervangen. Als de lichtbron het einde van haar levensduur heeft bereikt, dient de gehele werklamp te worden vervangen.
- Gebruik de werklamp uitsluitend binnenshuis. Gebruik deze nooit in vochtige ruimten of in de regen.
- Stel de werklamp nooit bloot aan een hoge temperatuur, extreme kou of weersomstandigheden.
- Plaats de werklamp nooit op of in de buurt van hete oppervlakken (bijv. kookplaten).

## Veiligheidsinstructies voor opladers



### WAARSCHUWING!

#### Gevaar voor elektrocutie!

Een foutieve elektrische installatie of te hoge netspanning kan leiden tot elektrocutie.

- Gebruik uitsluitend de oplader om het artikel op te laden.
- Laad met de meegeleverde oplader geen andere elektrische toestellen op.
- Sluit de oplader slechts aan, als de netspanning van het stopcontact overeenstemt met wat op het typeplaatje is vermeld.
- Sluit de oplader uitsluitend aan op een goed bereikbaar stopcontact zodat u hem bij een storing snel van het stroomnet kunt loskoppelen.
- Raak de stekkervoeding nooit met vochtige handen aan.



### WAARSCHUWING!

**Gevaren voor kinderen en personen met verminderd fysieke, sensorische of mentale vaardigheden (bij voorbeeld gedeeltelijk gehandicapten, oudere personen met een beperking van hun fysieke en mentale vaardigheden) of een gebrek aan ervaring en kennis (bij voorbeeld oudere kinderen).**

- De oplader kan door kinderen vanaf 8 jaar en ook door personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt als ze onder toezicht staan of over het veilige gebruik van de oplader werden geïnformeerd en de daaruit voortvloeiende risico's begrijpen. Kinderen mogen niet met de oplader spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Houd kinderen jonger dan 8 jaar buiten het bereik van de werklamp en de oplader.

### LET OP!

#### **Beschadigingsgevaar!**

Een verkeerde omgang met de oplader kan leiden tot schade.

- Houd de oplader weg van een open vuur en hete oppervlakken.
- Dompel de werklamp en de oplader nooit onder in water of andere vloeistoffen.

## Veiligheidsinstructies voor accu's

### LET OP!

#### Beschadigingsgevaar!

Een verkeerde omgang met de werklamp kan leiden tot schade aan de werklamp.

- Als u merkt dat de lichtsterkte van de werklamp afneemt, dient u de accu op te laden om een diepte-ontlading van de accu te vermijden.
- Als u de werklamp gedurende een langere tijd niet wilt gebruiken, dient u de accu volledig op te laden alvorens de lamp weg te bergen.

## Eerste ingebruikneming

### Werklamp en leveringspakket controleren



### WAARSCHUWING!

#### Verstikkingsgevaar!

Baby's en kleine kinderen kunnen verstrikt raken in de verpakingsfolie en erin stikken.

- Zorg ervoor dat kinderen en kleine kinderen niet met de verpakingsfolie spelen.

### LET OP!

#### Beschadigingsgevaar!

Als u de verpakking onvoorzichtig opent met een scherp mes of andere scherpe voorwerpen, dan kan de werklamp snel worden beschadigd.

- Ga voorzichtig te werk bij het openen.

1. Neem de werklamp **1** uit de verpakking.
2. Controleer of de levering volledig is (zie **afb. A**).
3. Controleer of de werklamp of de oplader schade vertoont. Is dit het geval, gebruik de werklamp dan niet. Richt u dan via het service-adres op de garantiekaart tot de producent.

## Accu opladen

1. Steek de ronde aansluiting van de oplader **5** in de laadbus **10** in de handgreep **3** van de werklamp **1** (zie **afb. C**).
2. Verbind de oplader met het elektriciteitsnet. Het laadlichtje **9** brandt rood en de accu wordt geladen.
3. Ontkoppel de werklamp van het stroomnet na het laden. Het laadlichtje brandt groen als de accu volledig is opgeladen.

## Gebruik



- De onderdelen van de werklamp kunnen apart of samen worden geladen.
- Om te garanderen dat beide onderdelen van de werklamp dezelfde helderheid van licht verspreiden, laadt u de werklamp op als de delen samen zijn gemonteerd.

U kunt de werklamp als volgt bedienen:

1. Druk 1x op de aan/uit schakelaar **4** (zie **afb. A**), om de werklamp **1** in de helderste modus (100%) te gebruiken.
2. Druk 2x op de aan/uit schakelaar om de werklamp met een zwakker licht (modus 50%) te gebruiken.
3. Om de werklamp uit te schakelen, drukt u opnieuw op de aan/uit schakelaar.

De lichtduur van de werklamp bedraagt bij een volledig geladen accu ca. 2 uur.

## Verlichtingsbereik van de werklamp verstellen

Als u aan de lichtlijst **2** draait, stelt u het verlichtingsbereik van de werklamp **1** traploos in voor een bereik van ca. 90°.

## Werklamp verbinden / losmaken

### Werklamp verbinden

1. Neem een werklamp **1** in de linker hand en de tweede werklamp in de rechter hand.
2. Beweeg de kunststof noppen **7** aan het voorste deel van een werklamp in de openingen **6** aan het voorste gedeelte van de tweede werklamp. Daarbij speelt het geen rol welke werklamp zich in welke hand bevindt (zie **afb. B**).
3. Zorg ervoor dat de pijlen aan het voorste gedeelte van de werklamp tegen elkaar liggen, zodat de werklamp na het verbinden een continue lichtlijst vertoont (zie **afb. B**).
4. Draai met de rechter hand naar links en tegelijk met de linker hand naar rechts om de werklampen via een klikmechanisme te verbinden.



Neem de werklampen bij het verbinden aan de lichtlijst in de hand en niet aan de handgreep. Zo verkort u de hendel en kunnen de werklampen gemakkelijker worden verbonden.

### Verbonden werklamp losmaken

1. Om de met elkaar verbonden werklampen **1** van elkaar te scheiden, neemt u de werklampen in de handen.
2. Draai met de rechter hand naar rechts en tegelijk met de linker hand naar links. Daarbij speelt het geen rol welke werklamp zich in welke hand bevindt. De klikverbinding komt los.

## Positionering van de werklamp



### WAARSCHUWING!

#### Verwondingsgevaar!

De werklamp is geen steun en geen greep. U kunt u verwonden als u de werklamp als greep gebruikt.

- Gebruik de werklamp niet om u eraan vast te houden of erop te leunen.



### VOORZICHTIG!

#### Beknellings- en klemgevaar!

De werklamp heeft een uitklapbare greep. Bij een onachtzame hantering kunnen uw vingers in de holle ruimte van de uitklapbare greep bekneld of verwond raken.

- Let bij het gebruik van de uitklapbare greep op handen en vingers.

U kunt uw werkgebied flexibel en optimaal verlichten als u een van de volgende opties kiest:

- Verbind de werklamp **1** met de tweede werklamp (zoals beschreven in hoofdstuk “Werklamp verbinden”).
- Hang de werklamp op met de uitklapbare, draaibare haak **8**.
- Om een beter houvast te garanderen, stelt u de werklamp met de magneethouder **11** op magnetische oppervlakken.
- Gebruik de uitklapbare greep **12**, om de werklamp neer te zetten.

#### Werklamp ophangen

1. Verbind eventueel de beide werklampen **1** met elkaar (zoals beschreven in het hoofdstuk “Werklamp verbinden”) (zie **afb. B**).
2. Klap de haak **8** uit aan de handgreep **3**.
3. U kunt de werklamp nu apart of in verbonden toestand met behulp van de haak ophangen (zie **afb. C**).

#### Werklamp magnetisch bevestigen

Het uiteinde van de handgreep **3** bevat 3 magneten. U kunt de werklamp **1** aan deze kant met de magneethouder **11** op magnetische oppervlakken aanbrenge(n) (zie **afb. D**).

Test het veilige houvast van de werklamp alvorens de werklamp los te laten. Naargelang van de toestand van het oppervlak is het mogelijk dat de werklamp apart of samen niet houdt en naar beneden zou vallen.

## Werklamp opstellen

1. Verbind de beide werklampen **1** met elkaar (zoals beschreven in het hoofdstuk "Werklamp verbinden").
2. Klap de uitklapbare grepen **12** aan beide handgrepen **3** 90 graden naar boven of beneden.
3. De werklampen kunnen nu vanzelf staan (zie **afb. E**).

## Reiniging

### LET OP!

### Beschadigingsgevaar!

Een verkeerde omgang met de werklamp en de oplader kan leiden tot schade.

- Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen, borstels met metalen of nylon borstelharen, en ook geen scherpe of metaalachtige reinigingsvoorwerpen zoals messen, harde spatels en dergelijke. Daardoor kan het oppervlak worden beschadigd.
  - Dompel de werklamp en de oplader niet onder in water of andere vloeistoffen.
  - Zorg ervoor dat er geen water en andere vloeistoffen in de behuizing belanden.
1. Laat de werklamp **1** en de oplader **5** afkoelen.
  2. Veeg de werklamp en eventueel de oplader af met een zachte, ietwat

vochtige doek.

3. Laat de werklamp en eventueel de oplader daarna volledig drogen.

## Bewaring


- Bewaar de werklamp op een droge plaats en het best in de originele verpakking.

## Onderhoud


- Houd de werklamp in een behoorlijke toestand, gebruik ze naar behoren en reinig ze regelmatig.
- De lichtbron van deze werklamp kan niet worden vervangen; als de lichtbron het einde van haar levensduur heeft bereikt, moet de volledige werklamp worden vervangen.
- Controleer de werklamp regelmatig op schade en barstjes. Gebruik de werklamp niet meer als ze is beschadigd.




## Technische gegevens

Model:	BM01009-COB
Artikelnummer:	3977
Veiligheidsklasse:	IP20 – Beschermd tegen het binnendringen van vaste vreemde voorwerpen $\varnothing \geq 12$ mm. Niet beschermd tegen water.
Lamp:	COB-LED, max. 5 W
Lichtsterkten per afzonderlijke lamp:	
100 %:	max. 600 lumen per COB-LED
50 %:	ca. 300 lumen per COB-LED
Licht in verbonden toestand:	
100 %:	ca. 1200 lumen
50 %:	ca. 600 lumen
Werklamp veiligheidsklasse:	III 

### Laadadapter

Fabrikant:	Yuyao City Huazhang Electrical Factory
Adres:	No. 76, Fangshang, Lincheng Village, Linshan Town, Yuyao City, ZHEJIANG P.R. CHINA
Model:	HZ-G0501000USB
Voedingsspanning:	100-240 V AC, 50/60 Hz
Ingangsspanning:	100-240 V ~ 50/60 Hz
Uitgangsspanning:	5 V DC, 1000 mA, max. 5 W
Uitgangsstroom:	1,0 A
Uitgangsvermogen:	5,0 W
Gemiddelde efficiëntie in bedrijf:	73,62%
Efficiëntie bij geringe belasting (10%):	64,59%
Vermogensopname bij nullast:	0,10 W
Beschermingsklasse:	II 

### Accu's

Model:	18650 3.7V2.0Ah
Spanning:	3,7 V 
Capaciteit:	2.000 mAh
Type:	herlaadbaar, vast geïntegreerd lithium-ion-accupack
Laadduur:	ca. 4-5 h

## Conformiteitsverklaring



WWij, AHG Wachsmuth & Krogmann mbH, Lange Mühren 1, 20095 Hamburg, Duitsland, verklaren op eigen verantwoordelijkheid dat het in deze handleiding genoemde product voldoet aan de essentiële vereisten van de genoemde richtlijnen. De EUconformiteitsverklaring kunt u opvragen op het adres van de fabrikant dat op de garantiekaart staat vermeld.

## Verwijdering

### Verpakking verwijderen



Voeg de verpakking bij het juiste soort afval. Voeg karton bij oud papier, folies bij recycling materialen.

## Oude apparaten afvoeren

(Van toepassing in de Europese Unie en andere Europese staten met systemen voor de gescheiden inzameling van recycleerbare materialen)



### Oude apparaten mogen niet bij het huisvuil belanden!

Kan de werklamp niet meer worden gebruikt, dan is elke gebruiker **bij wet verplicht oude apparaten gescheiden van het huisvuil**, bijv. op een inzamelpunt van zijn gemeente/stadsgedeelte af te geven. Zo wordt gegarandeerd dat de afgedankte apparaten deskundig worden verwerkt en dat negatieve gevolgen voor het milieu worden vermeden. Daarom zijn elektrische apparaten met het hiernaast afgebeelde symbool gemarkeerd.

### Batterijen en accu's mogen niet bij het huisvuil belanden!



Als gebruiker bent u wettelijk verplicht alle batterijen en accu's, of ze nu schadelijke stoffen\* bevatten of niet, af te geven bij een inzamelpunt van uw gemeente/stadsgedeelte of in de handel zodat ze op een milieuvriendelijke manier kunnen worden verwerkt. Geef de werklamp volledig (met de accu) en alleen met lege accu af aan uw inzamelpunt! Open de twee schroeven aan het uiteinde onderaan de handgreep. Maak de ring los en draai de twee andere schroeven open. Verwijder de accu. Uw plaatselijk inzamelpunt kan u daarbij helpen. Laat de accu voor de verwijdering van de werklamp het liefst verwijderen door een gekwalificeerde persoon en op een vakkundige wijze.

\* gemarkeerd met: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood

Aanwijzing: Verwijder met een schroevendraaier de schroeven aan de handgreep, om de behuizing te openen en de accu eruit te halen.

# Répertoire

<b>Vue d'ensemble.....</b>	<b>4</b>
<b>Mise en service.....</b>	<b>5</b>
<b>Contenu de livraison / pièces de l'appareil .....</b>	<b>21</b>
<b>Généralités .....</b>	<b>22</b>
Lire et conserver le mode d'emploi .....	22
Légende des symboles .....	22
<b>Sécurité .....</b>	<b>24</b>
Utilisation conforme à l'usage prévu .....	24
Consignes de sécurité .....	24
Consignes de sécurité pour chargeurs.....	26
Consignes de sécurité pour accus .....	27
<b>Première mise en service .....</b>	<b>28</b>
Vérifier la lampe de travail et le contenu de la livraison .....	28
Recharger l'accu.....	28
<b>Utilisation.....</b>	<b>29</b>
Régler la zone d'éclairage de la lampe de travail .....	29
<b>Relier/détacher la lampe de travail .....</b>	<b>29</b>
Relier la lampe de travail .....	29
Détacher la lampe de travail reliée .....	30
<b>Positionnement de la lampe de travail .....</b>	<b>30</b>
Suspendre la lampe de travail .....	31
Fixer de façon magnétique la lampe de travail .....	31
Installer la lampe de travail .....	31
<b>Nettoyage.....</b>	<b>32</b>
<b>Rangement.....</b>	<b>32</b>
<b>Entretien.....</b>	<b>32</b>
<b>Données techniques.....</b>	<b>33</b>
<b>Déclaration de conformité.....</b>	<b>34</b>
<b>Élimination .....</b>	<b>34</b>
Élimination de l'emballage .....	34
Élimination de l'appareil usagé.....	34
<b>Certificat de garantie.....</b>	<b>50</b>

## Contenu de la livraison / pièces

- 1** Lampe de travail, 2x
- 2** Réglette lumineuse
- 3** Poignée
- 4** Interrupteur marche/arrêt
- 5** Chargeur
- 6** Encoches
- 7** Picots en plastique
- 8** Crochet
- 9** Lampe de charge
- 10** Prise de charge
- 11** Support magnétique
- 12** Poignée dépliant

## Généralités

### Lire et conserver le mode d'emploi



Ce mode d'emploi fait partie de cette lampe de travail DEL. Il contient des informations importantes pour l'utilisation. Pour faciliter la compréhension, la lampe de travail DEL sera désignée par la suite seulement par « lampe de travail ».

Lisez le mode d'emploi, en particulier les consignes de sécurité avant d'utiliser la lampe de travail. Le non-respect de ce mode d'emploi peut provoquer de graves blessures ou endommager la lampe de travail.

Le mode d'emploi est basé sur les normes et réglementations en vigueur dans l'Union Européenne. À l'étranger, veuillez respecter les directives et lois spécifiques au pays.

Conserver ce mode d'emploi pour des utilisations futures. Si vous transmettez la lampe de travail à des tiers, joignez obligatoirement ce mode d'emploi.

Ce mode d'emploi peut également être téléchargé sur [www.wachsmuth-krogmann.com](http://www.wachsmuth-krogmann.com).

### Légende des symboles

Les symboles et mots signalétiques suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi, sur la lampe de travail ou sur l'emballage.

#### **AVERTISSEMENT !**

Ce symbole/mot de signalisation désigne un danger avec un degré moyen de risque qui, s'il n'est pas évité, peut causer la mort ou de graves blessures.

#### **ATTENTION !**

Ce symbole/mot de signalisation désigne un danger avec un degré faible de risque qui, s'il n'est pas évité, peut causer des blessures moyennes à faibles.

#### **AVIS !**

Ce mot de signalisation avertit de la possibilité de dommages matériels.



Ce symbole vous donne des informations supplémentaires utiles sur l'utilisation.



Déclaration de conformité (voir chapitre « Déclaration de conformité ») : Les produits désignés par ce symbole sont conformes à toutes les dispositions communautaires applicables de l'espace économique européen.

**Symbole  
GS**

Le cachet Sécurité Vérifiée (sigle GS) atteste que l'adaptateur de charge répond aux exigences de la loi allemande sur la sécurité (ProdSG).



Le bloc d'alimentation correspond à la classe de protection II.



La lampe de travail correspond à la classe de protection III.



Les produits désignés par ce symbole doivent seulement être utilisés dans des espaces intérieurs.



Ce symbole désigne des appareils utilisés avec du courant continu.



Ce symbole indique la polarité de l'électricité sur le port USB.



L'appareil désigné par ce symbole dispose d'une alimentation à découpage.



Les produits désignés par ce symbole sont équipés d'un transformateur de sécurité.

# Sécurité

## Utilisation conforme à l'usage prévu

La lampe de travail est conçue exclusivement pour l'éclairage d'espaces de travail à l'intérieur. Elle est exclusivement destinée à l'usage privé et n'est pas adaptée à une utilisation professionnelle.

N'utilisez la lampe de travail que comme décrit dans ce mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme à l'usage prévu et peut causer des dommages matériels voire même des dommages corporels. La lampe de travail n'est pas un jouet pour enfants.

Le constructeur ou le commerçant décline toute responsabilité pour les dommages causés par une utilisation inappropriée ou incorrecte.

## Consignes de sécurité



### AVERTISSEMENT !

### Risque de blessure !

Une manipulation non conforme de la lampe de travail peut entraîner des lésions oculaires du fait de la grande clarté de la lampe de travail.

- Ne regardez jamais directement dans la lumière de la lampe de travail.
- N'éblouissez jamais des personnes ou d'autres êtres vivants.



### AVERTISSEMENT !

### Risque d'incendie !

Une manipulation non conforme de la lampe de travail et des accus insérés peut représenter un risque d'incendie de la lampe de travail.

- Ne jetez jamais la lampe de travail au feu.
- N'exposez jamais la lampe de travail à un environnement

présentant un risque d'incendie et d'explosion.

- Si vous n'utilisez pas la lampe de travail, que vous la nettoyez ou en cas de panne, éteignez toujours la lampe de travail.
- Une fois le chargement terminé, débranchez toujours la lampe de travail du réseau électrique.

## AVIS !

### **Risque d'endommagement !**

Un maniement non conforme de la lampe de travail peut l'endommager.

- Protégez la lampe de travail contre les chocs.
- N'utilisez plus la lampe de travail lorsque les éléments en plastique de la lampe de travail présentent des fissures ou des fentes ou sont déformés.
- La source lumineuse de cette lampe de travail ne peut pas être remplacée ; une fois la source lumineuse arrivée à la fin de sa durée de vie, la lampe de travail complète doit être remplacée.
- N'utilisez la lampe de travail que dans des espaces intérieurs.
- Ne l'utilisez jamais dans des pièces humides ou sous la pluie.
- N'exposez jamais la lampe de travail à des températures élevées, un froid extrême ou à des intempéries.
- Ne posez jamais la lampe de travail sur, ou près de surfaces brûlantes (par ex. de plaques de cuisinière).



## Consignes de sécurité pour chargeurs



### AVERTISSEMENT !

#### Risque d'électrocution !

Une installation électrique défectueuse ou une tension réseau trop élevée peut provoquer un choc électrique.

- Utilisez uniquement le chargeur livré pour le chargement.
- Ne chargez pas d'autres appareils électriques avec le chargeur fourni.
- Ne branchez le chargeur que quand la tension réseau de la prise électrique correspond à l'indication sur la plaque d'identification.
- Ne branchez le chargeur que sur une prise électrique bien accessible afin de pouvoir le couper rapidement du réseau électrique en cas de panne.
- Ne touchez jamais le bloc d'alimentation avec des mains humides.



### AVERTISSEMENT !

**Risques pour les enfants et les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites (par exemple, des personnes partiellement handicapées, les personnes âgées ayant des capacités physiques et mentales réduites), ou un manque d'expérience et de connaissances (par exemple, les enfants plus âgés).**

- Le chargeur peut être utilisé par des enfants à partir de huit ans, ainsi que par des personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de savoir, lorsqu'elles sont sous surveillance ou qu'elles ont été formées à l'utilisation du chargeur et qu'elles ont compris les dangers

qu'il peut provoquer. Les enfants ne doivent pas jouer avec le chargeur. Le nettoyage et l'entretien utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

- Tenez les enfants de moins de huit ans éloignés de la lampe de travail et du chargeur.

### AVIS !

#### **Risque d'endommagement !**

Une manipulation non conforme du chargeur peut provoquer des dommages.

- Maintenez le chargeur éloigné de flammes nues et de surfaces brûlantes.
- Ne plongez jamais la lampe de travail et le chargeur dans l'eau ou autres liquides.

#### **Consignes de sécurité pour accus**

### AVIS !

#### **Risque d'endommagement !**

Un maniement non conforme de la lampe de travail peut l'endommager.

- Si vous constatez que la puissance d'éclairage de la lampe de travail diminue, chargez les accus pour éviter une décharge totale des accus.
- Si vous ne souhaitez pas utiliser la lampe de travail sur une durée prolongée, chargez entièrement les accus avant de ranger la lampe de travail.

## Première mise en service

### Vérifier la lampe de travail et le contenu de la livraison



#### AVERTISSEMENT !

#### Risque d'étouffement !

En jouant, les bébés et les enfants en bas âge peuvent être pris dans le film d'emballage et s'étouffer.

- Ne laissez pas les enfants et les enfants en bas âge jouer avec le film d'emballage.

#### AVIS !

#### Risque d'endommagement !

Si vous ouvrez l'emballage négligemment avec un couteau bien aiguisé ou à l'aide d'autres objets pointus, vous risquez d'endommager rapidement la lampe de travail.

- Soyez très prudent lors de l'ouverture.

1. Retirez la lampe de travail **1** de l'emballage.
2. Vérifiez si la livraison est complète (voir figure A).
3. Vérifiez si la lampe de travail ou le chargeur présente des dommages. Si c'est le cas, n'utilisez pas la lampe de travail. Veuillez vous adresser au fabricant au moyen de l'adresse du service après-vente indiquée sur la carte de garantie.

### Recharger l'accu

1. Branchez le raccord rond du chargeur **5** sur la prise de charge **10** dans la poignée **3** de la lampe de travail **1** (voir figure C).
2. Raccordez le chargeur au réseau électrique. La lampe de charge **9** brille en rouge et l'accu est chargé.
3. Une fois le chargement terminé, débranchez toujours la lampe de travail du réseau électrique. La lampe de charge brille en vert lorsque l'accu est complètement chargé.

## Utilisation



- Les pièces de la lampe de travail peuvent être chargées individuellement ou en état relié.
- Pour garantir que les deux parties de la lampe de travail éclairent de manière égale, chargez la lampe de travail quand les parties sont assemblées.

Vous pouvez commander la lampe de travail comme suit :

1. Appuyez 1x sur l'interrupteur marche/arrêt **4** (voir **figure A**) pour utiliser la lampe de travail **1** en mode le plus lumineux (100 %).
2. Appuyez 2x sur l'interrupteur marche/arrêt pour utiliser la lampe de travail avec une lumière plus faible (mode 50 %).
3. Pour éteindre la lampe de travail, appuyez une nouvelle fois sur l'interrupteur marche/arrêt.

La durée d'éclairage de la lampe de travail est de 2 heures env. si les accus sont complètement chargés.

## Régler la zone d'éclairage de la lampe de travail

Tournez la réglette lumineuse **2** pour régler en continu la zone d'éclairage de la lampe de travail **1** dans une plage de 90° environ.

## Relier / détacher la lampe de travail

### Relier la lampe de travail

1. Prenez une lampe de travail **1** dans la main gauche et la deuxième lampe de travail dans la main droite.
2. Insérez les picots en plastique **7** de la partie avant d'une lampe de travail dans les encoches **6** de la partie avant de la deuxième lampe de travail. Peu importe quelle lampe de travail se trouve dans quelle main (voir **figure B**).
3. Veillez à ce que les flèches sur la partie avant des lampes de travail soient superposées pour que la lampe de travail présente une réglette lumineuse continue après l'assemblage (voir **figure B**).
4. De la main droite, tournez vers la gauche et en même temps, tournez

vers la droite avec la main gauche pour que les lampes de travail soient reliées par enclenchement.



Lors de l'assemblage, saisissez les lampes de travail à la réglette lumineuse et non à la poignée. La torsion est ainsi réduite et pouvez assembler plus facilement la lampe de travail.

## Détacher la lampe de travail reliée

1. Pour détacher les lampes de travail reliées **1** entre elles, saisissez les lampes de travail.
2. Tournez à droite avec la main droite et en même temps à gauche avec la main gauche. Peu importe quelle lampe de travail se trouve dans quelle main. L'enclenchement est déverrouillé.

## Positionnement de la lampe de travail



### AVERTISSEMENT !

#### Risque de blessure !

La lampe de travail n'est pas un appui ni une poignée de support. Vous pouvez vous blesser si vous utilisez la lampe de travail comme une poignée.

- N'utilisez pas la lampe de travail pour vous y tenir ou appuyer.



### ATTENTION !

#### Risque d'écrasement et de pincement !

La lampe de travail possède une poignée dépliant. En cas de manipulation négligente, vous pouvez vous coincer ou vous blesser les doigts dans le creux de la poignée dépliant.

- Lors de l'utilisation de la poignée dépliant, faites attention à vos mains et doigts.

Vous pouvez éclairer votre zone de travail de manière flexible et optimale si vous choisissez l'une des options suivantes :

- Reliez la lampe de travail **1** à la deuxième lampe de travail (comme décrit au

chapitre « Relier la lampe de travail »).

- Suspendez la lampe de travail avec le crochet tournant dépliant **8**.
- Pour assurer un meilleur maintien, placez la lampe de travail avec le support magnétique **11** sur des surfaces magnétiques.
- Utilisez la poignée dépliant **12** pour poser la lampe de travail.

## Suspendre la lampe de travail

1. Reliez éventuellement les deux lampes de travail **1** (comme décrit au chapitre « Relier la lampe de travail ») (voir **figure B**).
2. Relevez le crochet **8** sur la poignée **3**.
3. Vous pouvez à présent suspendre la lampe de travail seule ou en état relié à l'aide du crochet (voir **figure C**).

## Fixer de façon magnétique la lampe de travail

L'extrémité de la poignée **3** contient trois aimants. Vous pouvez fixer la lampe de travail **1** sur ce côté avec le support magnétique **11** sur des surfaces magnétiques (voir **figure D**).

Testez le maintien sûr de la lampe de travail avant de lâcher la lampe de travail. Selon la structure de la surface, la lampe de travail seule ou les deux lampes reliées pourraient ne pas tenir et tomber.

## Régler la lampe de travail

1. Reliez les deux lampes de travail **1** (comme décrit au chapitre « Relier la lampe de travail »).
2. Basculez les poignées dépliantes **12** sur les deux poignées **3** de 90 degrés vers le haut ou le bas.
3. Les lampes de travail sont alors maintenues de façon autonome (voir **figure E**).

## Nettoyage

### AVIS !

### Risque d'endommagement !

Une manipulation non conforme de la lampe de travail et du chargeur peut provoquer des dommages.

- N'utilisez aucun produit de nettoyage agressif, aucune brosse métallique ou en nylon, ainsi qu'aucun ustensile de nettoyage tranchant ou métallique tel qu'un couteau, une spatule dure ou un objet similaire. Ceux-ci peuvent endommager les surfaces.
  - La lampe de travail et le chargeur ne doivent pas être trempés dans de l'eau ou dans tout autre liquide.
  - Assurez-vous d'éviter toute pénétration de l'eau ou d'autres liquides dans la coque.
1. Laissez refroidir la lampe de travail **1** et le chargeur **5**.
  2. Essuyez la lampe de travail et éventuellement le chargeur avec un chiffon doux légèrement humide.
  3. Laissez ensuite sécher complètement la lampe de travail et éventuellement, le chargeur.


## Rangement

- Rangez la lampe de travail dans un endroit sec, idéalement dans son emballage d'origine.


## Entretien

- Maintenez la lampe de travail dans un état conforme, utilisez-la de façon conforme et nettoyez-la régulièrement.
- La source lumineuse de cette lampe de travail n'est pas remplaçable ; une fois que la source lumineuse est en fin de vie, il faut remplacer la lampe de travail dans son intégralité.
- Vérifiez régulièrement la présence de dommages et de fissures sur la lampe de travail. N'utilisez plus la lampe de travail lorsqu'elle présente des dommages.

## Données techniques

Modèle :	BM01009-COB
Numéro d'article :	3977
Classe de protection :	IP20 – Beschermd tegen het binnendringen van vaste vreemde voorwerpen $\varnothing \geq 12$ mm. Niet beschermd tegen water.
Agent lumineux :	DEL COB, max. 5 W
Intensités lumineuses pour chaque lampe individuelle :	
100 % :	600 Lumen max. par DEL COB
50 % :	300 Lumen env. par DEL COB
Lampe en état relié :	
100 % :	1 200 Lumen env.
50 % :	600 Lumen env.
Lampe de travail classe de protection :	III 

### Adaptateur de charge

Fabricant :	Yuyao City Huazhang Electrical Factory
Adresse :	No. 76, Fangshang, Lincheng Village, Linshan Town, Yuyao City, ZHEJIANG P.R. CHINA
Modèle :	HZ-G0501000USB
Tension d'alimentation :	100-240 V AC, 50/60 Hz
Tension d'entrée :	100-240 V ~ 50/60 Hz
Tension de sortie :	5V DC, 1000 mA, max. 5 W
Courant de sortie :	1,0 A
Puissance de sortie :	5,0 W
Efficacité moyenne durant le fonctionnement :	73,62%
Efficacité avec une charge réduite (10%) :	64,59%
Consommation énergétique à charge zéro :	0,10 W
<b>Classe de protection :</b>	II 
Type de protection :	IP20 - Protégé contre la pénétration de corps solides étrangers $\varnothing \geq 12$ mm Pas de protection contre l'eau.
Capacité :	2.000 mAh
Type :	rechargeable, bloc batteries lithium ion intégré de façon fixe
Durée de charge :	ca. 4-5 h



## Déclaration de conformité



Nous, la société AHG Wachsmuth & Krogmann mbH, Lange Mühren 1, 20095 Hambourg, Allemagne, déclarons sous notre seule responsabilité que le produit évoqué ci-dessus remplit les exigences essentielles des directives européennes mentionnées. La déclaration de conformité de l'Union européenne peut être réclamée à l'adresse du fabricant mentionnée sur le certificat de garantie.

## Élimination

### Élimination de l'emballage



Éliminez l'emballage selon les sortes. Mettez le carton dans la collecte de vieux papier, les films dans la collecte de recyclage.

### Élimination de l'appareil usagé

(Applicable dans l'Union européenne et dans d'autres pays européens avec des systèmes de collecte séparée selon les matières à recycler)

**Les appareils usagés ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères !**



Si un jour la lampe de travail ne peut plus être utilisée, chaque consommateur est **légalement tenu de remettre les appareils usagés, séparés des déchets ménagers** par ex. à un centre de collecte de sa commune/son quartier. Ceci permet de garantir que les appareils usagés sont recyclés correctement et d'éviter les effets négatifs sur l'environnement. Pour cette raison, les appareils électriques portent le symbole présenté ci-dessus.

**Il est interdit de jeter les piles et les batteries dans les ordures ménagères !**



En tant que consommateur, vous êtes dans l'obligation légale de déposer toutes les piles et batteries, qu'elles contiennent ou non des substances toxiques\*, auprès d'un centre de collecte de votre commune / quartier ou dans un commerce afin qu'elles puissent être éliminées de manière écologique. Restituez l'intégralité de la lampe (avec la batterie) et uniquement déchargée à votre centre de collecte.

\* portant la mention : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb

Aanwijzing: Verwijder met een schroevendraaier de schroeven aan de handgreep, om de behuizing te openen en de accu eruit te halen.

# Inhaltsverzeichnis

<b>Übersicht</b> .....	<b>4</b>
<b>Inbetriebnahme</b> .....	<b>5</b>
<b>Lieferumfang / Geräteteile</b> .....	<b>36</b>
<b>Allgemeines</b> .....	<b>37</b>
Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren.....	37
Zeichenerklärung .....	37
<b>Sicherheit</b> .....	<b>39</b>
Bestimmungsgemäßer Gebrauch .....	39
Sicherheitshinweise .....	39
Sicherheitshinweise für Ladegeräte .....	41
Sicherheitshinweise für Akkus .....	42
<b>Erstinbetriebnahme</b> .....	<b>43</b>
Arbeitsleuchte und Lieferumfang prüfen.....	43
Akku aufladen.....	43
<b>Verwendung</b> .....	<b>44</b>
Ausleuchtbereich der Arbeitsleuchte verstellen .....	44
<b>Arbeitsleuchte verbinden/lösen</b> .....	<b>44</b>
Arbeitsleuchte verbinden .....	44
Verbundene Arbeitsleuchte lösen .....	45
<b>Positionierung der Arbeitsleuchte</b> .....	<b>45</b>
Arbeitsleuchte aufhängen .....	46
Arbeitsleuchte magnetisch befestigen.....	46
Arbeitsleuchte aufstellen.....	47
<b>Reinigung</b> .....	<b>47</b>
<b>Aufbewahrung</b> .....	<b>47</b>
<b>Wartung</b> .....	<b>48</b>
<b>Technische Daten</b> .....	<b>48</b>
<b>Konformitätserklärung</b> .....	<b>49</b>
<b>Entsorgung</b> .....	<b>49</b>
Verpackung entsorgen.....	49
Altgerät entsorgen .....	49
<b>Garantiekarte</b> .....	<b>50</b>

## Lieferumfang / Teile

- 1** Arbeitsleuchte, 2x
- 2** Lichterleiste
- 3** Handgriff
- 4** Ein-/Ausschalter
- 5** Ladegerät
- 6** Aussparungen
- 7** Kunststoff-Noppen
- 8** Haken
- 9** Ladeleuchte
- 10** Ladebuchse
- 11** Magnethalter
- 12** ausklappbarer Griff

## Allgemeines

### Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren



Diese Bedienungsanleitung gehört zu dieser LED Arbeitsleuchte. Sie enthält wichtige Informationen zur Handhabung. Um die Verständlichkeit zu erhöhen, wird die LED Arbeitsleuchte im Folgenden nur „Arbeitsleuchte“ genannt.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie die Arbeitsleuchte einsetzen. Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder zu Schäden an der Arbeitsleuchte führen.

Die Bedienungsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten Sie im Ausland auch landesspezifische Richtlinien und Gesetze.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie die Arbeitsleuchte an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit.

Diese Bedienungsanleitung steht auch zum Download unter [www.wachsmuth-krogmann.com](http://www.wachsmuth-krogmann.com) zur Verfügung.

### Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole und Signalworte werden in dieser Bedienungsanleitung, auf der Arbeitsleuchte oder auf der Verpackung verwendet.



**WARNUNG!**

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.



**VORSICHT!**

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

**HINWEIS!**

Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.



Dieses Symbol gibt Ihnen nützliche Zusatzinformationen zum Gebrauch.



Konformitätserklärung (siehe Kapitel „Konformitätserklärung“): Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.

**Symbole  
GS**

Das Siegel Geprüfte Sicherheit (GS-Zeichen) bescheinigt, dass der Ladeadapter den Anforderungen des deutschen Produktsicherheitsgesetzes (ProdSG) entspricht.



Das Netzteil entspricht Schutzklasse II.



Die Arbeitsleuchte entspricht Schutzklasse III.



Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte dürfen nur in Innenräumen betrieben werden.



Dieses Symbol kennzeichnet Geräte, die mit Gleichstrom betrieben werden.



Mit diesem Symbol wird die Polarität des Stroms am USB-Anschluss angezeigt.



Das mit diesem Symbol gekennzeichnete Gerät verfügt über ein Schaltnetzteil.



Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte sind mit einem Sicherheitstransformator versehen.

## Sicherheit

### Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Arbeitsleuchte ist ausschließlich zum Beleuchten von Arbeitsräumen im Innenbereich konzipiert. Sie ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet.

Verwenden Sie die Arbeitsleuchte nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen. Die Arbeitsleuchte ist kein Kinderspielzeug.

Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht

bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

## Sicherheitshinweise



### Verletzungsgefahr!

Der unsachgemäße Umgang mit der Arbeitsleuchte kann zu Schädigungen der Augen führen, da das Licht der Arbeitsleuchte sehr hell ist.

- Schauen Sie nie direkt in das Licht der Arbeitsleuchte.
- Blenden Sie nie Personen oder andere Lebewesen.



### Brandgefahr!

Der unsachgemäße Umgang mit der Arbeitsleuchte und den eingebauten Akkus kann dazu führen, dass die Arbeitsleuchte eine Brandgefahr darstellt.

- Werfen Sie die Arbeitsleuchte nie ins Feuer.
- Setzen Sie die Arbeitsleuchte nie in feuer- und explosionsgefährdeter Umgebung ein.
- Wenn Sie die Arbeitsleuchte nicht benutzen, die Arbeitsleuchte reinigen oder wenn eine Störung auftritt, schalten Sie die Arbeitsleuchte immer aus.
- Trennen Sie die Arbeitsleuchte nach jedem abgeschlossenen Ladevorgang vom Stromnetz.

## HINWEIS!

### Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit der Arbeitsleuchte kann zu Beschädigungen der Arbeitsleuchte führen.

- Schützen Sie die Arbeitsleuchte vor Erschütterungen.

- Verwenden Sie die Arbeitsleuchte nicht mehr, wenn die Kunststoffbauteile der Arbeitsleuchte Risse oder Sprünge haben oder sich verformt haben.
- Die Lichtquelle dieser Arbeitsleuchte ist nicht ersetzbar; wenn die Lichtquelle ihr Lebensdauerende erreicht hat, ist die gesamte Arbeitsleuchte zu ersetzen.
- Verwenden Sie die Arbeitsleuchte nur in Innenräumen.
- Betreiben Sie diese nie in Feuchträumen oder im Regen.
- Setzen Sie die Arbeitsleuchte niemals hoher Temperatur, extremer Kälte oder Witterungseinflüssen aus.
- Stellen Sie die Arbeitsleuchte nie auf oder in der Nähe von heißen Oberflächen ab (z. B. Herdplatten).

### **Sicherheitshinweise für Ladegeräte**



**WARNUNG!**

#### **Stromschlaggefahr!**

Fehlerhafte Elektroinstallation oder zu hohe Netzspannung können zu elektrischem Stromschlag führen.

- Verwenden Sie zum Aufladen nur das mitgelieferte Ladegerät.
- Laden Sie mit dem mitgelieferten Ladegerät keine anderen Elektrogeräte auf.
- Schließen Sie das Ladegerät nur an, wenn die Netzspannung der Steckdose mit der Angabe auf dem Typenschild überein-

stimmt.

- Schließen Sie das Ladegerät nur an eine gut zugängliche Steckdose an, damit Sie es bei einem Störfall schnell vom Stromnetz trennen können.
- Fassen Sie das Steckernetzteil niemals mit feuchten Händen an.



### WARNUNG!

**Gefahren für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere Personen mit Einschränkung ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (beispielsweise ältere Kinder).**

- Das Ladegerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Ladegeräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Ladegerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Halten Sie Kinder jünger als 8 Jahre von der Arbeitsleuchte und dem Ladegerät fern.

### HINWEIS!

**Beschädigungsgefahr!**



Unsachgemäßer Umgang mit dem Ladegerät kann zu Beschädigungen führen.

- Halten Sie das Ladegerät von offenem Feuer und heißen Flächen fern.
- Tauchen Sie die Arbeitsleuchte und das Ladegerät nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

## Sicherheitshinweise für Akkus

### HINWEIS!

### Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit der Arbeitsleuchte kann zu Beschädigungen der Arbeitsleuchte führen.

- Wenn Sie merken, dass die Leuchtkraft der Arbeitsleuchte nachlässt, laden Sie die Akkus auf, um eine Tiefenentladung der Akkus zu vermeiden.
- Wenn Sie die Arbeitsleuchte längere Zeit nicht nutzen wollen, laden Sie die Akkus vor der Lagerung vollständig auf.

## Erstinbetriebnahme

### Arbeitsleuchte und Lieferumfang prüfen



### WARNUNG!

### Erstickungsgefahr!

Babys und Kleinkinder können sich in der Verpackungsfolie verfangen und darin ersticken.

- Lassen Sie Kinder und Kleinkinder nicht mit der Verpackungsfolie spielen.

**HINWEIS!****Beschädigungsgefahr!**

Wenn Sie die Verpackung unvorsichtig mit einem scharfen Messer oder anderen spitzen Gegenständen öffnen, kann die Arbeitsleuchte schnell beschädigt werden.

- Gehen Sie beim Öffnen sehr vorsichtig vor.
- 1. Nehmen Sie die Arbeitsleuchte **1** aus der Verpackung.
- 2. Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist (siehe **Abb. A**).
- 3. Kontrollieren Sie, ob die Arbeitsleuchte oder das Ladegerät Schäden aufweisen. Ist dies der Fall, benutzen Sie die Arbeitsleuchte nicht. Wenden Sie sich über die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse an den Hersteller.

**Akku aufladen**

1. Stecken Sie den runden Anschluss des Ladegerät **5** in die Ladebuchse **10** im Handgriff **3** der Arbeitsleuchte **1** (siehe **Abb. C**).
2. Verbinden Sie das Ladegerät mit dem Stromnetz. Die Ladeleuchte **9** leuchtet rot und der Akku wird geladen.
3. Trennen Sie die Arbeitsleuchte nach dem Aufladen vom Stromnetz. Die Ladeleuchte leuchtet grün, wenn der Akku vollständig geladen ist.

**Verwendung**

- Die Teile der Arbeitsleuchte können einzeln oder zusammengesteckt geladen werden.
- Um sicherzustellen, dass beide Teile der Arbeitsleuchte gleich hell leuchten, laden Sie die Arbeitsleuchte, wenn die Teile zusammengesteckt sind.

Sie können die Arbeitsleuchte wie folgt bedienen:

1. Drücken Sie 1x den Ein-/Ausschalter **4** (siehe **Abb. A**), um die Arbeitsleuchte **1** im hellsten Modus (100 %) zu betreiben.
2. Drücken Sie 2x den Ein-/Ausschalter, um die Arbeitsleuchte mit einem schwächeren Licht (Modus 50 %) zu betreiben.
3. Um die Arbeitsleuchte auszuschalten, drücken Sie erneut den Ein-/

Ausschalter.

Die Leuchtdauer der Arbeitsleuchte beträgt bei voll aufgeladenen Akkus ca. 2 Stunden.

## Ausleuchtungsbereich der Arbeitsleuchte einstellen

Durch Drehen an der Lichteiste **2** stellen Sie den Ausleuchtungsbereich der Arbeitsleuchte **1** stufenlos in einem Bereich von etwa 90° ein.

## Arbeitsleuchte verbinden / lösen

### Arbeitsleuchte verbinden

1. Nehmen Sie eine Arbeitsleuchte **1** in die linke Hand und die zweite Arbeitsleuchte in die rechte Hand.
2. Führen Sie die Kunststoff-Noppen **7** am vorderen Teil der einen Arbeitsleuchte in die Aussparungen **6** am vorderen Teil der zweiten Arbeitsleuchte. Dabei spielt es keine Rolle, welche der Arbeitsleuchten sich in welcher Hand befindet (siehe **Abb. B**).
3. Achten Sie darauf, dass die Pfeile am vorderen Teil der Arbeitsleuchten aneinander liegen, damit die Arbeitsleuchte nach dem Verbinden eine durchgängige Lichteiste aufweist (siehe **Abb. B**).
4. Drehen Sie mit der rechten Hand nach links und gleichzeitig mit der linken Hand nach rechts, um die Arbeitsleuchten über einen Klickmechanismus zu verbinden.



Nehmen Sie die Arbeitsleuchten beim Verbinden an der Lichteiste in die Hand und nicht am Handgriff. So verkürzen Sie den Hebel und können die Arbeitsleuchte leichter verbinden.

### Verbundene Arbeitsleuchte lösen

1. Um die miteinander verbundenen Arbeitsleuchten **1** voneinander zu lösen, nehmen Sie die Arbeitsleuchten in die Hände.
2. Drehen Sie mit der rechten Hand nach rechts und gleichzeitig mit

der linken Hand nach links. Dabei spielt es keine Rolle, welche der Arbeitsleuchten sich in welcher Hand befindet. Die Klickverbindung löst sich.

## Positionierung der Arbeitsleuchte



### WARNUNG!

### Verletzungsgefahr!

Die Arbeitsleuchte ist keine Stütze und kein Haltegriff. Sie können sich verletzen, wenn Sie die Arbeitsleuchte als Griff verwenden.

- Verwenden Sie die Arbeitsleuchte nicht, um sich daran festzuhalten oder abzustützen.



### VORSICHT!

### Quetsch- und Klemmgefahr!

Die Arbeitsleuchte besitzt einen ausklappbaren Griff. Bei unachtsamem Umgang können Sie sich die Finger im Hohlraum des ausklappbaren Griffs quetschen oder verletzen.

- Achten Sie bei der Nutzung des ausklappbaren Griffs auf Ihre Hände und Finger.

Sie können Ihren Arbeitsbereich flexibel und optimal ausleuchten, indem Sie eine der folgenden Optionen wählen:

- Verbinden Sie die Arbeitsleuchte **1** mit der zweiten Arbeitsleuchte (wie im Kapitel „Arbeitsleuchte verbinden“ beschrieben).
- Hängen Sie die Arbeitsleuchte mit dem ausklappbaren, drehbaren Haken **8** auf.
- Um einen besseren Halt zu gewährleisten, stellen Sie die Arbeitsleuchte mit dem Magnethalter **11** auf magnetische Oberflächen.
- Nutzen Sie den ausklappbaren Griff **12**, um die Arbeitsleuchte hinzustellen.

## Arbeitsleuchte aufhängen

1. Verbinden Sie ggf. die beiden Arbeitsleuchten **1** miteinander (wie im Kapitel „Arbeitsleuchte verbinden“ beschrieben) (siehe **Abb. B**).

2. Klappen Sie den Haken **8** am Handgriff **3** heraus.
3. Sie können die Arbeitsleuchte nun einzeln oder im verbundenen Zustand mit Hilfe des Hakens aufhängen (siehe **Abb. C**).

## Arbeitsleuchte magnetisch befestigen

Das Ende des Handgriffs **3** enthält 3 Magnete. Sie können die Arbeitsleuchte **1** an dieser Seite mit dem Magnethalter **11** an magnetischen Oberflächen anbringen (siehe **Abb. D**).

Testen Sie den sicheren Halt der Arbeitsleuchte, bevor Sie die Arbeitsleuchte loslassen. Je nach Beschaffenheit der Oberfläche kann es sein, dass die Arbeitsleuchte einzeln oder im Verbund nicht hält und herunterfallen würde.

## Arbeitsleuchte aufstellen

1. Verbinden Sie die beiden Arbeitsleuchten **1** miteinander (wie im Kapitel „Arbeitsleuchte verbinden“ beschrieben).
2. Klappen Sie die ausklappbaren Griffe **12** an beiden Handgriffen **3** um 90 Grad nach oben oder unten.
3. Die Arbeitsleuchten können nun selbständig stehen (siehe **Abb. E**).

## Reinigung

### HINWEIS!

### Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit der Arbeitsleuchte und dem Ladegerät kann zu Beschädigungen führen.

- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten sowie keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände wie Messer, harte Spachtel und dergleichen.
- Diese können die Oberflächen beschädigen.
- Tauchen Sie die Arbeitsleuchten und das Ladegerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Stellen Sie sicher, dass Wasser und andere Flüssigkeiten nicht in das Gehäuse gelangen.

1. Lassen Sie die Arbeitsleuchte **1** und das Ladegerät **5** abkühlen.
2. Wischen Sie die Arbeitsleuchte und ggf. das Ladegerät mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch ab.
3. Lassen Sie die Arbeitsleuchte und ggf. das Ladegerät danach vollständig trocknen.


## Aufbewahrung

- Bewahren Sie die Arbeitsleuchte an einem trockenen Ort am besten in der Originalverpackung auf

## Wartung


- Halten Sie die Arbeitsleuchte in ordnungsgemäßen Zustand, betreiben Sie sie ordnungsgemäß und reinigen Sie sie regelmäßig.
- Die Lichtquelle dieser Arbeitsleuchte ist nicht ersetzbar; wenn die Lichtquelle ihr Lebensdauerende erreicht hat, ist die gesamte Arbeitsleuchte zu ersetzen.
- Überprüfen Sie die Arbeitsleuchte regelmäßig auf Beschädigungen und Risse. Verwenden Sie die Arbeitsleuchte nicht mehr, wenn sie beschädigt ist.

## Technische Daten


Modell:	BM01009-COB
Artikelnummer:	3977
Schutzart:	IP20 - Geschützt gegen Eindringen von festen Fremdkörpern $\varnothing \geq 12$ mm. Kein Schutz gegen Wasser.
Leuchtmittel:	COB-LED, max. 5 W
Lichtstärken pro Einzeleuchte:	
100 %:	max. 600 Lumen pro COB-LED
50 %:	ca. 300 Lumen pro COB-LED
Leuchte in verbundenem Zustand:	
100 %:	ca. 1200 Lumen
50 %:	ca. 600 Lumen
Arbeitsleuchte Schutzklasse:	III 

### Ladeadapter

Hersteller: Yuyao City Huazhang Electrical Factory

Anschrift:	No. 76, Fangshang, Lincheng Village, Linshan Town, Yuyao City, ZHEJIANG P.R. CHINA
Modell:	HZ-G0501000USB
Versorgungsspannung:	100-240 V AC, 50/60 Hz
Eingangsspannung:	100-240 V ~ 50/60 Hz
<b>Ausgangsspannung:</b>	5V DC , 1000 mA, max. 5 W
Ausgangsstrom:	1,0 A
Ausgangsleistung:	5,0 W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb:	73,62 %
Effizienz bei geringer Last (10%):	64,59%
Leistungsaufnahme bei Nulllast:	0,10 W
Schutzklasse:	II 
Schutzart:	IP20 - Geschützt gegen Eindringen von festen Fremdkörpern $\varnothing \geq 12$ mm. Kein Schutz gegen Wasser.

### Akkus

Modell:	18650 3.7V2.0Ah
Spannung:	3,7 V 
Kapazität:	2.000 mAh
Typ:	wiederaufladbarer, fest integrierter Lithium-Ionen-Akkupack
Aufladedauer:	ca. 4-5 h

## Konformitätserklärung



Wir, AHG Wachsmuth & Krogmann mbH, Lange Mühlen 1, 20095 Hamburg, Deutschland erklären in alleiniger Verantwortung, dass das weiter oben genannte Produkt die grundlegenden Anforderungen der aufgeführten EU Richtlinien erfüllt. Die EU-Konformitätserklärung kann bei der in der Garantiekarte angeführten Herstelleradresse angefordert werden.

## Entsorgung

### Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung.

### Altgerät entsorgen

(Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen)



#### **Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!**

Sollte der Strahler oder die Fernbedienung einmal nicht mehr benutzt werden können, so ist jeder Verbraucher **gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll**, z. B. bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils, abzugeben. Damit wird gewährleistet, dass Altgeräte fachgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt vermieden werden. Deswegen sind Elektrogeräte mit dem hier abgebildeten Symbol gekennzeichnet.



#### **Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll!**

Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal ob sie Schadstoffe\* enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle in Ihrer Gemeinde/Ihrem Stadtteil oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können. Geben Sie die Arbeitsleuchte vollständig (mit dem Akku) und nur in entladem Zustand an Ihrer Sammelstelle ab! Öffnen Sie die zwei Schrauben am unteren Ende des Handgriffs. Lösen Sie den Ring und schrauben Sie zwei weitere Schrauben auf. Entnehmen Sie den Akku. Ihre lokale Sammelstelle kann Sie dabei unterstützen. Lassen Sie den Akku vor der Entsorgung der Arbeitsleuchte am besten von einer qualifizierten Person entfernen und fachgerecht entsorgen.

\*gekennzeichnet mit: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei

Hinweis: Entfernen Sie mit einem Schraubendreher die Schrauben am Handgriff, um das Gehäuse zu öffnen und den Akku zu entnehmen.



KLANTENSERVICE · SERVICE CLIENTS · KUNDENSERVICE

+32 (0) 3/231.72.25

info@teknihall.be

AA 02/21 F

U vindt de meest actuele versie van de gebruikshandleiding op onze homepage op **www.wachsmuth-krogmann.com**

Vous trouverez la version actuelle du mode d'emploi sur la page d'accueil de notre site **www.wachsmuth-krogmann.com**

Sie finden die aktuellste Version der Bedienungsanleitung auf unserer Homepage unter **www.wachsmuth-krogmann.com**

© Copyright

Nadruk of vermenigvuldiging (ook uittreksels) enkel met goedkeuring van:

AHG Wachsmuth & Krogmann mbH  
Lange Mühren 1  
20095 Hamburg  
Duitsland

Deze gedrukte tekst, inclusief alle onderdelen heeft auteursrechten.

Elke beoordeling buiten de enge grenzen van het auteursrecht is zonder goedkeuring van AHG Wachsmuth & Krogmann mbH niet toegestaan en strafbaar.

Dit geldt in het bijzonder voor vermenigvuldigingen, vertalingen, microverfilmingen en de inpassing en verwerking in elektronische systemen.

Geïmporteerd door / Importé par / Importiert durch:  
AHG Wachsmuth & Krogmann mbH  
Lange Mühren 1  
20095 Hamburg  
Duitsland / Allemagne / Deutschland  
WKNF8381

© Copyright

La réimpression ou la reproduction (même sous forme d'extrait) n'est autorisée qu'avec le consentement de :  
AHG Wachsmuth & Krogmann mbH  
Lange Mühren 1  
20095 Hambourg  
Allemagne

Cet imprimé, y compris toutes ses parties, est protégé par le droit d'auteur.

Toute utilisation en dehors du cadre strict de la législation sur le droit d'auteur est interdite et punissable sans le consentement de AHG Wachsmuth & Krogmann mbH.

Cela vaut en particulier pour les reproductions, les traductions, les copies sur microfilms ainsi que pour l'enregistrement et le traitement dans des systèmes électroniques.

© Copyright

Nachdruck oder Vervielfältigung (auch auszugsweise) nur mit Genehmigung der:  
AHG Wachsmuth & Krogmann mbH  
Lange Mühren 1  
20095 Hamburg  
Deutschland

Diese Druckschrift, einschließlich aller ihrer Teile, ist urheberrechtlich geschützt.

Jede Verwertung außerhalb der engen Grenzen des Urheberrechtes ist ohne Zustimmung der AHG Wachsmuth & Krogmann mbH unzulässig und strafbar.

Das gilt insbesondere für Vervielfältigungen, Übersetzungen, Mikroverfilmungen und die Einspeisung und Verarbeitung in elektronischen Systemen.

**Geïmporteerd door /  
Importé par / Importiert durch:**

AHG Wachsmuth & Krogmann mbH  
Lange Mühren 1  
20095 Hamburg  
Duitsland / Allemagne / Deutschland

